

請照此說明書的指示服用，並小心保管好以便必要時查閱。

香港藥物註冊許可證號HK-19878
Hong Kong Drug Registration permit No. HK-19878



正露丸^{糖衣}A[®]

胃腸藥

喇叭牌「正露丸[®]」是日本最馳名之胃腸良藥，迄今為止，已有百年歷史，暢銷世界各地，極受用戶歡迎。本劑是以數種珍貴之藥劑精練而成，故能對各種腸胃疾病發生功效。對消化不良、水土不服、瀉痢、嘔吐、更有顯著功能，是居家旅行必備良藥。

基於對「正露丸[®]」藥味部分用戶稍覺不慣，因此經過多年精心研究終於成功製成喇叭牌「正露丸糖衣A[®]」。

喇叭牌「正露丸糖衣A[®]」與喇叭牌「正露丸[®]」同樣具有治理腸胃功效，沒有藥味且稍含甜味，不但容易服用，而且方便攜帶。

近來已發現仿冒或侵權製品散佈於市面上，希望各位用戶在認購時請認明喇叭牌「正露丸[®]」商標，以免誤購假冒品。

[主治]

減輕偶發性腹瀉，因消化不良引致肚瀉，飽脹不適，食物不妥引致腸胃不適，水土不合。

[用法·用量]

每日3次，飯後服之。

15歲或以上：每次4粒

11歲至14歲：每次3粒

5歲至10歲：每次2粒

[成份·份量] (12粒中)

日本藥典 木油……………270mg

日本藥典 梔牛苗草……………300mg

黃柏乾燥精……………300mg

如服藥數天而症狀持續，請向醫生請示。



[服用時的注意事項]

1. 服用前有以下症狀者請向醫生或藥師請示

- (1) 過去曾有過敏性症狀者。
- (2) 伴有發熱或血便的嚴重腹瀉之患者。
- (3) 肝、腎功能不全之患者。

2. 服用時請注意以下事項

- (1) 請按說明書中指示的劑量服用。
- (2) 小兒請在家長的指導和監管下服用，服用時請注意不要哽塞食管。
- (3) 為保證藥效，避免誤用，請勿將藥丸置換於本公司以外的容器中。
- (4) 請勿與其他止瀉藥一并服用。

[保管, 儲存與處理上的注意]

1. 請保管於小兒不易觸及之處。
2. 服用後請擰緊瓶蓋，並保存於陰涼乾燥的地方，避免陽光直射。

[有效期] 5年

使用本藥後，若有其他不適症狀，敬請向醫生請示，或向購買藥店、藥商、總代理等聯絡諮詢，並保留原有藥物以便鑒證。

製造廠：

大幸藥品株式會社

日本國大阪府吹田市內本町3丁目34番14號

電話：816-6382-1041

傳真：816-6319-2185

總代理：

大幸藥品(亞洲太平洋)有限公司

香港英皇道郵政局郵政信箱35235號

電話：852-2907-7300

傳真：852-2907-6332

日本製造

Read this package insert well before using this product.
Keep it handy so that you can refer to it whenever necessary.

Hong Kong Drug Registration permit No. HK-19878



SEIROGAN^{TOI A}[®]

(Antidiarrheal)

Trumpet Brand SEIROGAN, manufactured by Taiko Pharmaceutical Co., Ltd. has long been used for nearly a century as a trustworthy and dependable home medicine superbly effective for diarrhea, and well-known with the trumpet emblem, not only in but also outside Japan. SEIROGAN has been enjoying the largest share in Japanese domestic market in the classification of medicine for intestinal disorders. Thus, we can find SEIROGAN kept at every home in Japan.

A sister product, called SEIROGAN TOI A, has been recently developed by our own technical know-how. It has come out to be a sugar-coated tablet, much easier to take than the original SEIROGAN. SEIROGAN TOI A consists of various essences skillfully extracted from the strictly selected plants, including Creosote (a major ingredient), Powdered Geranium Herb and Phellodendron Bark Dried Extract, which work excellently for fast and effective relief against stomach and bowels disorders.

Indeed, the medicine is good to be kept at home, and more convenient to be brought during travel.

Taking advantage of our products popularity, many counterfeits / imitations of the SEIROGAN products have appeared in the markets, but the genuine SEIROGAN always bears the distinction that guarantees our products' authenticity and quality.

INDICATIONS

Relief of occasional diarrhea, Relief of occasional diarrhea due to indigestion, Food-induced gastritis, Vomiting, Water-induced gastritis.

DOSAGE

Take three times a day after every meal.

Over 15 years old : 4 tablets at a time.

11 to 14 years old : 3 tablets at a time.

5 to 10 years old : 2 tablets at a time.

If the symptoms should persist, you should consult a physician.

CONTENTS

(IN EACH 12 TABLETS)

J.P. Creosote …………… 270 mg

J.P. Powdered Geranium Herb …………… 300 mg

Extracted Dried Phellodendron Bark …………… 300 mg



PRECAUTIONS

1. Consult a physician, dentist, or pharmacist before using this product if you are :
 - (1) a person with a history of hypersensitivity to medicinal or cosmetic products.
 - (2) a person with serious diarrhea accompanied by high fever / hemorrhagic stools.
 - (3) a person with hepatic or renal diseases.
2. Exercise precautions as follows;
 - (1) When using this product, observe the instructions of dosage as described in this package insert.
 - (2) Children should take this product under the instructions and supervision of their parents to prevent overdosing or clogging of the throat.
 - (3) To avoid overdose and to maintain the quality, do not transfer this product to any other container.
 - (4) Do not mix or use this product with other anti-diarrhea medicines.

STORAGE AND HANDLING

1. Keep this product out of the reach of children.
2. Once opened, the container should be closed tightly, and stored in a cool place away from direct sunlight.

EXPIRY : 5 YEARS

If you have any concern about this product such as abnormal symptoms related to its use, please keep the original product together with this package insert for verification purposes and consult a physician, or contact the pharmacy of your purchase, or inquire with the sole agent as in the following:

Manufacturer:

Taiko Pharmaceutical Co., Ltd.

3-34-14 Uchihonmachi, Suita

Osaka 564-0032, JAPAN

Telephone: 816-6382-1041

Fax: 816-6319-2185

Sole Agent:

Taiko Pharmaceutical (Asia Pacific) Co., Ltd.

P.O.Box 35235,

King's Road Post Office, Hong Kong

Telephone: 852-2907-7300

Fax: 852-2907-6332

MADE IN JAPAN

(香港向糖衣) 01016022